

**VII. HOW COYOTES GOT THAT WAY. Collected by J. H. Hill, July, 1962.  
Told by Rosinda Nolasquez.**

1. isily ku'ut pehiwqal. 2. wiyika ku'ut piyama penenewen isily ku'ut pe'amungiyqal. 3. pal pehayvengax ku'ut angax pe' penenewen piyama, wiyika ku'ut. 4. piyama mekmekmekpeqal tekish. 5. ishmiviy ku'ut pe'ayuqal peqwepi haveshka. 6. penenewen ku'ut piyama iviyka ayka ku'ut, piyama yelyalpeyaqal, peqwesh ku'ut piyama ngepepiyingiyqal wiyika pal pehayvengax. 7. muku'ut qay pemiyaxwen ishmiviy petewapi. 8. muku'ut axwa'aw chapuli pemqal. 9. muku'ut axweshmi chapuli'mi piyamanga minelpeqal, minelpeqal, muku'ut sulit emay pipemeq ku'ut, axwechi pipeqwa. 10. muku'ut piyama penenewen iviyka ayka, muku'ut axwa'aw sulit su'ish pehiwqal, ay'anish. 11. muku'ut axwechi pipetew, muku'ut penenmin, penenmin ku'ut, pe' piyama su'ish ya'peyingiy ewepeka. 12. muku'ut i'i isily piyama peyka peneq. 13. piyama ku'ut ela, ela, elapeyaxeveneq piyama ku'ut ewepeka. 14. muku'ut pe' tekinga chulupeyax. 15. muku'ut axwa'aw piyamanga nelpeqal axwechi. 16. muku'ut piyaya walpenvichuqal ku'ut, qay pemiyaxwen. 17. muku'ut hanaka aye menpeyingiy pexutaxwika, piyama pengiy. 18. ivi'aw ku'ut piyama te'wi'aw penenewen piyama ku'ut iviyka ayka penenewen. 19. petetewingiyqal ishmiviy peqwapi. 20. muku'ut axwa'aw mukikmalim pemqal, muku'ut pemhawpe'menwen. piyama ku'ut hawpe'menwen wiyika, muku'ut pe' angax mipenaqmeqal, piyama penaq'achiqal ku'ut angax. 22. muku'ut pengax pe' isily piyama naq'achiqa emay, muku'ut ishmiviy qwe chinga ishmi'i mixeqat, isily muluk maas hiwchuqa, muku'ut pe' isily chinga ngangeqa, muku'ut pem atax'am pemhiwchupi miyaxwe. 23. muku'ut pengax pe' isily piyama ishmiviy pe'ituqal, ishmiviy ku'ut pekushqal, ishmiviy ku'ut pemem ya'peyingiyqal. 24. muku'ut pengax chinga isily ya'yingiyqal, piyama ela, ela, elapeyaqal.

**VII. HOW COYOTES GOT THAT WAY. Collected by J. H. Hill, July, 1962.  
Told by Rosinda Nolasquez.**

1. Coyote was there. 2. He was always walking around, Coyote was going hunting. 3. He was walking from there from the edge of the water, all around. 4. He kept peek-peek-peeking into burrows. 5. He wanted something to eat in the morning. 6. He was always walking here and there, he kept jumping, he kept dragging his tail along around by the edge of the water. 7. And he did not see anything. 8. And there were grasshoppers there. 9. And he kept looking at those grasshoppers, he was looking, and he killed just one, he ate that. 10. And he kept walking here and there, and one jackrabbit was there, a big one. 11. And he saw that, and he chased it, he chased it, still the jackrabbit ran away westward. 12. And this coyote kept coming after him. 13. He kept turn, turn, turning his head as he kept coming westward. 14. And he went into a burrow. 15. And he kept looking there for that one. 16. And he wanted to try to dig it out, but he could not. 17. And again he turned back, he kept going along. 18. There in the brush he kept walking, he walked here and there. 19. He went along looking around for something to eat. 20. And there were birds there, and they were singing. 21. They were always singing around, and he heard them from there, he kept listening from there. 22. And that is why Coyote always listens today, and it is said if something is going to happen, Coyote is the first to know, and if Coyote cries, the people know what is happening. 23. And that is why the coyote always steals something, he is taking something, he is running away with something. 24. And that is why, if Coyote runs away, he turn, turn, turns his head.